

**Giovedì 28 Marzo 2024**  
**Eucaristia vespertina «nella Cena del Signore»**

Celebrazione Pontificale ore 17.30

1. **Canto introduttivo:** *Nos autem gloriari* (GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA, *Motecta Festorum totius anni cum Communi Sanctorum. Quaternis Vocibus. Liber Primus* [Antonium Gardanum, Venetijs, 1564])
2. **Rito della lavanda dei piedi:** *Postquam surrexit Dominus a cæna*
3. **Rito della luce** (Elaborazione: Luciano Migliavacca)
4. **Inno:** *Sciogliamo a Cristo un cantico* (Elaborazione: Marziano Perosi)
5. **Responsorio:** *Questa notte stessa* (M: Luciano Migliavacca)
6. **Salmello:** *Vegliate e pregate* (M: Luciano Migliavacca)
7. **Acclamazione al Vangelo:** *Siete venuti a prendermi* (M: Luciano Migliavacca)
8. **Post Evangelium:** *Cenæ tuæ mirabili*
9. **Offertorio:** *Contumeliam et terrores passus sum ab eis*
10. **Sancto** (Messa "Vaticano II"; M: Luigi Picchi [1965])
11. **Confractorium:** *Questo è il corpo ch'è dato per voi* (M: Luciano Migliavacca)
12. **Transitorium:** *Tristis est anima mea*
13. **Unica Speranza** (M: Terenzio Zardini; Armonizzazione e strofe: Massimo Palombella [2022])
14. **O sacrum convivium** (GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA, *Motettorum quæ partim quinis, partim senis, partim octonis vocibus concinantur, Liber Secundus* [Venetiis, apud Hieromymus Scotum 1572])
15. **Processione:** *Pange lingua* (Strofe dispari in polifonia: Massimo Palombella [2023])
16. **Antifona Salmodia dei Vespri:** *Ascolta, il Maestro ti dice* (M: Luciano Migliavacca)
17. **Eram quasi agnus innocens** (TOMÁS LUIS DE VICTORIA, *Officium Hebdomadæ Sanctæ* [Romæ, Apud Alexandrum Gardanum, 1585])

**Cappella Musicale del Duomo di Milano**

Organista: Alessandro La Ciacera

Maestro Direttore: Massimo Palombella

in festo sancte crucis.

22

CANTVS



Os autem gloriari oportet oportet nos autem gloriari oportet  
et in cruce dominus nostri Iesu Christi Iesu Christi  
stet in quo est salus uita et resurrectio nostra et resurrectio nostra  
stra per quem saluati et liberati sumus et liberati sumus.

In festo sancte Crucis.

22

ALTVS



Os autem gloriati oportet opor tet Nos autem  
gloriari oportet in cruce domini nostri Iesu Christi in cruce  
in cruce domini nostri Iesu Christi Iesu Christi in quo est salus uita et resurrectio nos:  
stra et resurrectio nostra in quo est salus uita et resurrectio nostra stra et resurrectio  
rectio nostra stra per quem saluati et libera ti su mus  
per quem saluati et libera ti su mus et li berati su mus.  
Motetti di Gianetto da Palestrina A 4 o

**N** In festo Sancte Crucis.

22

TENOR

os autem gloriari opor  
tet opor  
tet in cruce domini nostri Iesu Christi  
in cruce domini nostri Iesu Christi in quo est salus uita et resurrectio  
salus uita et resurrectio no  
stra per quem saluati et liberati su  
mus per quem salua ti per quem saluati et liberati su

Motetti di Gianetto da Palestrina A 4 I

*In festo Sancte Crucis.*

22

BASSVS

Os autem gloriari : opor tet Nos autem gloriari os  
por tet in cruce domini no stri in cruce domini nostri Iesu Chri stri Ies  
su Christi domini nostri te su Christi in quo est salus uita et resurrectio no  
stra in quo est salus uita et resurrectio nostra no stra per quem saluati et libe  
rali sumus per quem saluati et liberati sumus et liberati sumus.

ANTIPH.

P

Ostquam surré-xit \* Dómi-nus a cae-

na, mi-sit aquam in pelvim, coe-pit lavá-re

pe-des disci-pu-ló-rum su-ó-rum. Si e-go

Dómi-nus, et Ma-gíster ve-ster la-vi pe-des ve-

stros : quanto ma-gis vos de-bé-tis alter al-té-

ri-us pe-des la-vá-re.

Ps. Be-á-ti imma-cu-lá-ti in vi-a : \* qui ámbu-lant in

le-ge Dómi-ni.

Post  
EVANG.

C

Oenae tu- ae \* mi- rá- bi- li hó- di- e, Fí-

li- us De- i, só- ci- um me ác- ci- pis. Non e-nim

in- imí- cis tu- is hoc my- sté- ri- um di- cam:

non ti-bi da-bo óscu-lum, sic- ú-ti et Ju- das:

sed sic- ut la-tro confi- téndo te. Meménto me- i, Dó-

mi- ne, in regno tu- o.

OFFERT.

C

Ontu-mé-li-am, \* et terró-res passus

sum ab e-is, qui e-rant pa-cí-fi-ci me-i,

et cu-sto-di-én-tes la-tus me-um, di-cén-tes:

De-ci-pi-ámus e-um, et prae-va-le-á-mus

e-i. Sed tu, Dó-mi-ne, me-cum esto, sic-

ut pugná-tor for-tis: ca-dant in op-pró-bri-

um sempi-térnum, et ví-de-am vindí-ctam in

e-is: qui-a ti-bi reve-lá-vi

cau-sam me-am.

TRANS.

T Ristis est \* á-nima me- a usque ad  
mor- tem : susti-né- te hic, et vi-gi-lá- te me- cum.  
Nunc vi-dé- bi-tis turbam, quae me cir- cúmdat :  
et vos fugam ca-pi- é- tis, et e-go va- dam  
im-mo- lá- ri pro vo- bis.

Sacrum conui uium conuis

uium In quo Christus sumitur su mitur In

quo Christus su mitur y recolis

tur memoria me moria y

Passionis cias

mens impletur gratia ex futu rf glorie y

nobis pignus da tur y y

A page from a medieval musical manuscript featuring five-line musical notation and Latin text lyrics. The music is written in black ink on white paper, with a decorative initial 'O' at the top left. The lyrics are written below the notes, corresponding to the musical phrases.

The lyrics are:

Sa crum con uiuin  
vacioni uium In quo Christus sumitur  
recolitur memo ria  
Passionis Passionis eius mens impletur gratia et future glo  
rie et future glorie nobis pi gnus  
da tur nobis pignus datur



A page of Gregorian chant music in four-line red neumes on a single staff. The music is in common time. The neumes are primarily square (quadriginta) and diamond (octoquadrilla). The lyrics are written below the staff, corresponding to the neumes. The text is in Latin.

The lyrics are:

Salve crum y con  
mi uium In quo Christus sumitur y In quo  
Christus su mitur y recolitur memo  
ris y y  
eius mens impletur gratia y et fu  
tur glorię y nobis pignus da tur y  
nobis pignus da tur y



Sacrum coniuicium O sacrum coniuicium

coniuicium

In quo Christus su

mitur

recolitur memoria

Passionis eius

mens impletur gratia

et futuræ glorie

nobis pignus datur

nobis pignus datur

da

tur.



S. crum conui uium

In quo Christus sumitur

recolitur memo ria

memoria Passionis e ius mens imple

tur gratia er future glorie

nobis pignus da

2

*more ambrosiano*

P

ange, lingua, glo-ri- ó-si cór-po-ris myste-ri- um, sanguí-

nísque pre-ti- ó-si, quem in mundi prèti- um, fructus ventris ge-ne-ró-

si, rex effú-dit génti- um. 2. No-bis da-tus, no-bis na-tus ex intácta

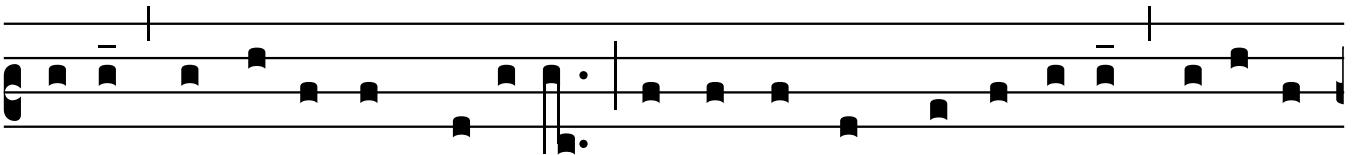
Vírgi-ne, et in mundo conversá-tus, sparso verbi sémi-ne, su- i

mo-ras inco-lá-tus mi-ro clau-sit órdi-ne. 3. In suprémæ nocte cenæ

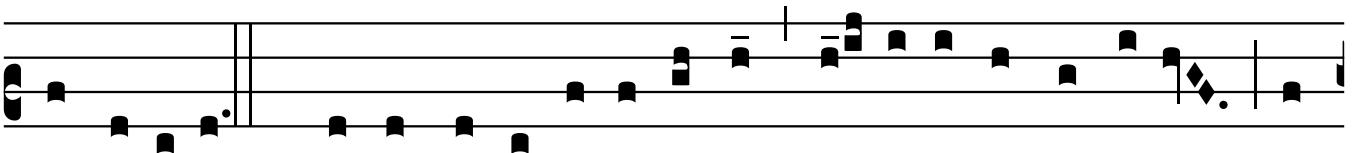
re- cúbens cum frátri-bus, observá-ta le-ge ple-ne ci-bis in le-gá-

li-bus, ci-bum turbæ du- odénæ se dat su- is má-ni-bus. 4. Verbum

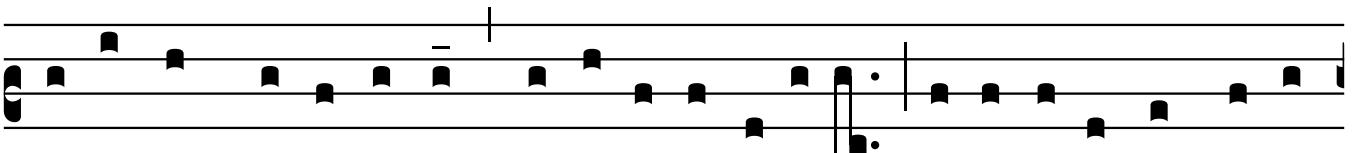
ca-ro, pa-nem ve-rum ver-bo carnem éffi-cit, fitque sanguis Chri-sti



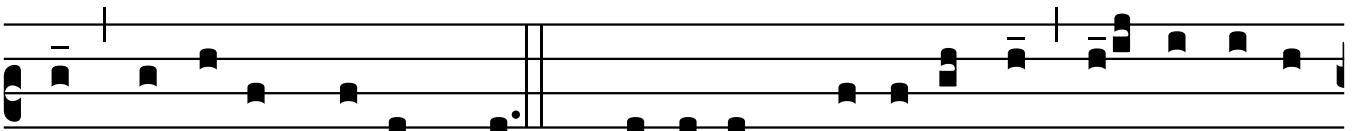
me-rum; et, si sensum dé-fi-cit, ad firmándum cor sincé-rum so-la fi-



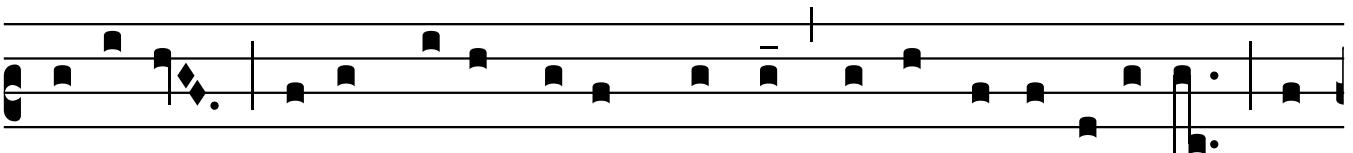
des súffi-cit. **5.** Tantum ergo Sacraméntum ve- ne-rémur cérnu- i: et



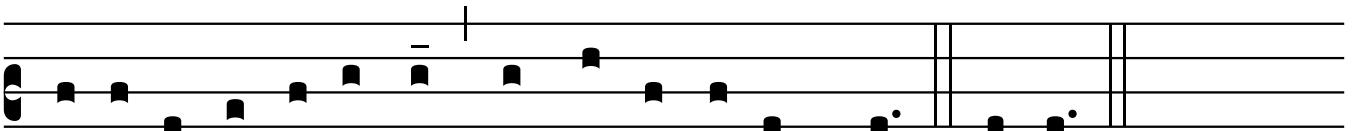
antíquum do-cuméntum no-vo ce-dat rí-tu- i; præstet fi-des supplemén-



tum sénsu- um de-féctu- i. **6.** Ge-ni-tó-ri Ge-ni-tóque laus et iu-bi-



lá- ti- o, sa- lus, honor, virtus quoque sit et be-ne-dícti- o; pro-



ce-dénti ab utróque compar sit laudá- ti- o. Amen.

**CANTVS**

Septimum Responsum Feria quinta In cena Domini.

**TENOR****ALTVS**

Thomz Ludouici de Victoria Quatuor vocibus.

**BASSVS**

## CANTVS

Septimum Responsum Feria quinta In cena Domini.

**H** Enite mittamus lignum. Glorite mittamus li-  
gnum, et e radamus cum de terra videntium.  
**D** Abnosc i n i m i ci mei aduersum me co gi tabant ma-  
li verbū iniquum mandauerunt aduersum me dicen tes.  
VENITE vt supra.

## TENOR

**H** Enite mittamus lignum. Glorite mittamus li-  
gnum in panem  
cios, et e radamus cum de terra videntium.  
**D** Abnosc i n i m i ci mei aduersum me cogitabant mala mi-  
hi verbū iniquum mandauerunt aduersum me dicen tes.  
VENITE vt supra.

## ALTUS

**H** Enite mittamus li-  
gnum. Glorite mittamus li-  
gnum, in panem cios, et e radamus e um de terra videntium.  
**D** Abnosc i n i m i ci mei aduersum me co gi tabant mala  
mili verbū iniquum mandauerunt aduersum me dicen tes.  
VENITE vt supra.

## BASSVS

**H** Enite mittamus li-  
gnum in panem cios, et e  
damus cum de terra videntium.  
OMNES Tacer.  
VENITE vt supra.